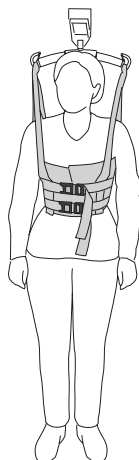
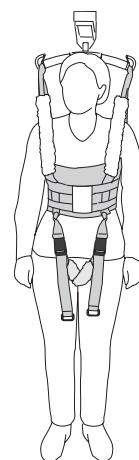


mod. 60



mod. 64



mod. 60
avec sangle d'entrejambe
et manchons rembourrés

Description de l'appareil

La notice d'emploi est valable pour le harnais Veste Liko et le harnais Veste Oursons mais tout au long du texte, nous utiliserons l'appellation harnais Veste Liko.

Le harnais Veste Liko est un harnais de levage polyvalent qui peut être une aide précieuse pour les transferts vers les toilettes par exemple, pour la rééducation: exercices pour se tenir debout et pour la marche, ainsi que les déplacements semi-autonomes.

Le harnais-veste soulève autour de la partie supérieure du corps, et parfois sous les bras. Le principe suppose une certaine stabilité chez le patient, qui répartit une partie du poids de son corps sur les jambes et les pieds.

Le harnais Veste Liko répond à des souhaits parfois difficilement compatibles, à savoir:

- que l'utilisateur puisse entraîner ses jambes selon ses besoins, et
- de répondre aux exigences de prévention des maladies professionnelles chez les assistants et le personnel soignant.

Les dommages corporels graves surviennent souvent à l'occasion du levage et du transfert vers les toilettes. Le harnais Veste facilite ces transferts qui se font alors de façon simple et souple.

Puisque le levage s'effectue seulement à partir du tronc, le bas du corps reste libre, ce qui facilite l'habillage et le déshabillage.

Le harnais Veste en tailles enfant XXS et XS est fabriqué dans un tissu polyester imprimé ours, d'où le nom harnais Veste Oursons.

Harnais Veste avec fermeture ventrale, type 64

Il existe une variante du harnais Veste Liko, avec fermeture ventrale. Ce modèle convient entre autres pour ceux qui utilisent le harnais Veste eux-mêmes.

Le harnais Veste avec fermeture ventrale est équipé de deux boucles de sécurité réglables sur la poitrine. Recommandé également dans les cas où l'on veut pouvoir serrer plus ou moins et régler la pression sur la poitrine.

Le harnais Veste avec fermeture ventrale en taille enfant XS est fabriqué dans un tissu polyester imprimé ours, d'où le nom harnais Veste Oursons à fermeture ventrale.

Harnais Veste avec entrejambe

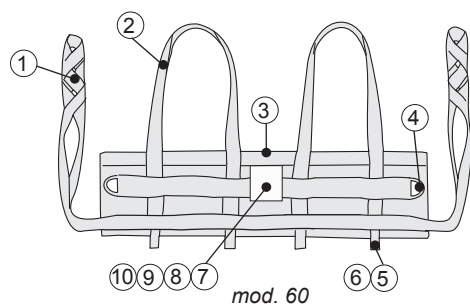
L'Entrejambe est un accessoire qui s'utilise généralement pour la rééducation à la marche. Il aide à maintenir le harnais Veste en place pendant l'utilisation.

⚠ Il doit être prêté la plus grande attention aux textes qui suivent ce signe.

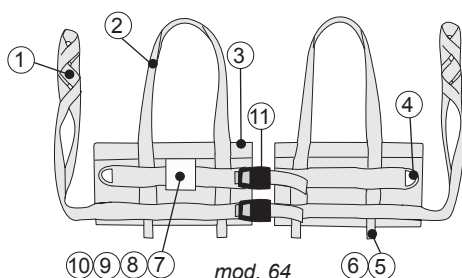
Dans le texte qui suit, la personne levée est appelée le patient, et celle qui aide, l'assistant.

 **Lire les notices d'emploi du harnais et du lève-personnes utilisés. Les notices d'emploi peuvent être téléchargées gratuitement sur www.liko.com.**

Définitions



1. Sangle-oeillets
2. Sangle de délestage
3. Bord supérieur
4. Oeillets métalliques
5. Oeillets d'attache pour l'entrejambe
6. Indication de taille
7. Etiquette du produit
8. Numéro de série
9. Étiquette : inspection périodique
10. Étiquette : marquage individuel (Belongs to)
11. Boucles de sécurité

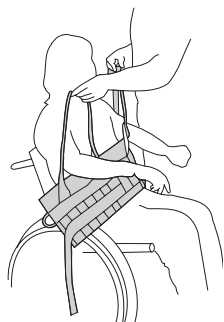


Consignes de sécurité

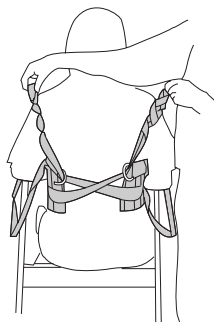
△ Avant le levage, gardez les points suivants à l'esprit :

- Un responsable au sein de votre établissement doit décider, au cas par cas, si un ou plusieurs assistants sont requis.
- Veillez à ce que le harnais sélectionné réponde aux besoins du patient concernant le modèle, la taille, le tissu et la conception.
- Contrôlez que l'abaissement d'urgence du lève-personnes utilisé fonctionne.
- Régler la hauteur de levage maximale du lève-personnes pour empêcher que le patient soit involontairement soulevé trop haut.
- Pour des raisons de sécurité et d'hygiène, utilisez un harnais différent pour chaque patient.
- Préparez l'opération de levage de sorte qu'elle puisse être effectuée aussi sûrement et confortablement que possible.
- Avant le levage, vérifiez que l'accessoire de levage est suspendu verticalement et peut être manœuvré librement.
- Bien que les étriers Liko soient équipés de protections anti-décrochage, des précautions particulières doivent être prises : avant de lever le patient depuis la surface d'appui, il est très important de contrôler que les sangles sont bien accrochées à l'étrier, quand les sangles sont tendues.
- Ne soulevez jamais un patient plus haut que l'opération ne le nécessite.
- Ne laissez jamais un patient sans surveillance dans une situation de transfert !
- Contrôlez que les roues du fauteuil ou du lit sont verrouillées pendant l'opération.
- Travaillez toujours de façon ergonomique.

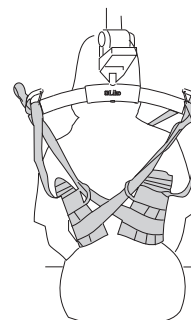
Verticaliser depuis une position assise



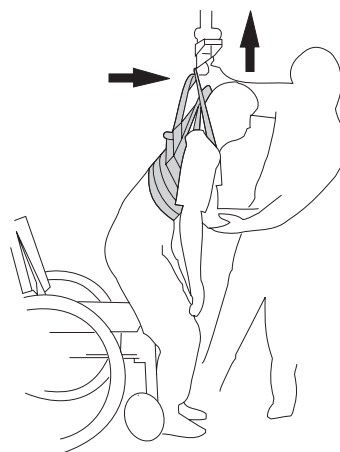
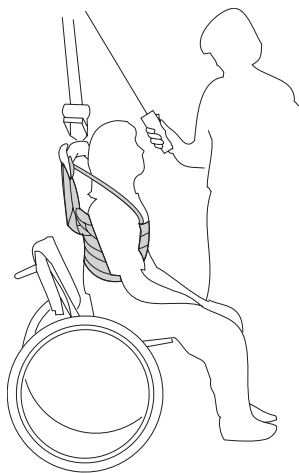
Le harnais Veste s'applique par devant, les bras se passent par les sangles de délestage.



Derrière le dos: Croisez les sangles-oeillets et enfillez-les à travers les oeillets métalliques, comme le montre l'illustration.



L'étrier se trouvant derrière le dos, accrochez les sangles-oeillets dans l'oeillet qui convient, voir page 3-4. Accrochez ensuite les sangles de délestage.



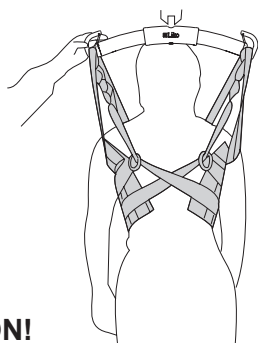
Avant la verticalisation: Faites en sorte que les pieds de le patient reposent de manière stable sur le sol pour que la répartition de charge soit facilitée lors de la verticalisation. Remontez un peu le lève-personnes de façon à ce que les sangles se tendent sans que le postérieur ne se soulève et assurez-vous que la tension des sangles autour du tronc de le patient est bonne.

Pendant la verticalisation: Tirez le lève-personnes vers l'avant dans le sens du mouvement de façon à ce que le transfert de poids puisse se faire correctement jusqu'à ce que le patient soit debout et en bon équilibre. Abaissez légèrement le lève-personnes pour diminuer la pression autour du thorax. Le patient peut maintenant se reposer sur ses jambes et entraîner son équilibre.

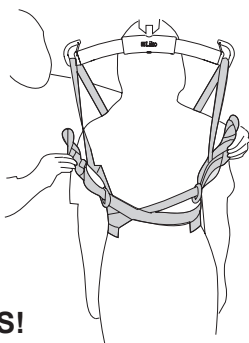
Essayage du harnais Veste Liko

Choisissez la bonne taille

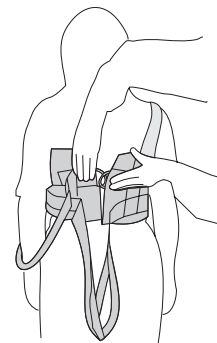
Il est essentiel, pour le fonctionnement du harnais Veste, que la largeur de la veste soit adaptée à la circonférence du tronc de le patient. Il s'agit d'une part de choisir la bonne taille, d'autre part d'effectuer soigneusement le réglage des sangles-oeillets.



BON!



MAUVAIS!



MAUVAIS!

La taille adéquate implique une ouverture de 5-30 cm entre les oeillets métalliques. Plus la taille du harnais est grande, plus l'ouverture peut être grande.

Taille trop petite. La distance entre les oeillets métalliques est trop grande ce qui implique que les sangles-oeillets n'atteignent pas l'étrier. Un harnais trop petit donne trop de pression autour du thorax.

Taille trop grande. Les oeillets métalliques se rencontrent. Le harnais est trop large, il ne se resserrera pas pendant le lever, mais glissera vers le haut. Un harnais trop grand donne trop de pression sous les aisselles.

Choisissez le bon réglage des sangles-oeillets

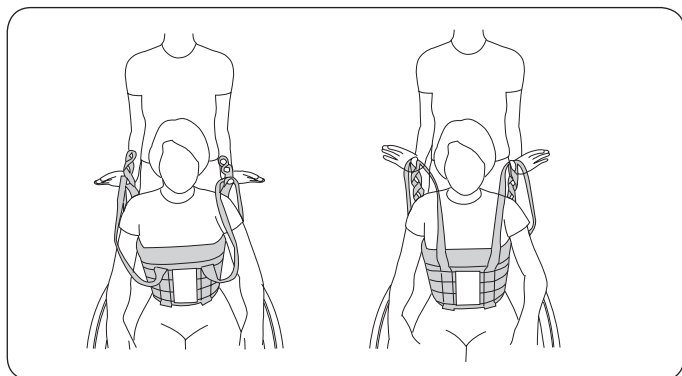
Selon l'oeillet que l'on choisit d'accrocher à l'étrier, le harnais sera plus ou moins serré autour du thorax.

Si le harnais glisse vers le haut – essayez un oeillet inférieur ou une taille plus petite.

Si le harnais serre trop autour du thorax – essayez un oeillet supérieur ou une taille plus grande.

De deux personnes qui essaient la même taille, la personne la plus mince utilisera un oeillet inférieur à celui utilisé pour la personne plus corpulente. Quand le réglage des sangles-oeillets est bon, les sangles-oeillets et les sangles de délestage ont la même tension lors du levage.

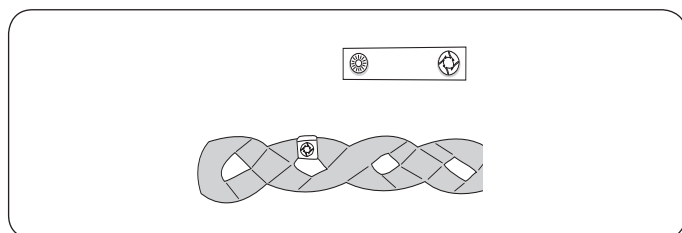
Test de levage avec les sangles-oeillets



Si l'on essaie de soulever par différents oeillets en même temps que les sangles de délestage, on peut voir quelle est la position qui donne le bon resserrement.

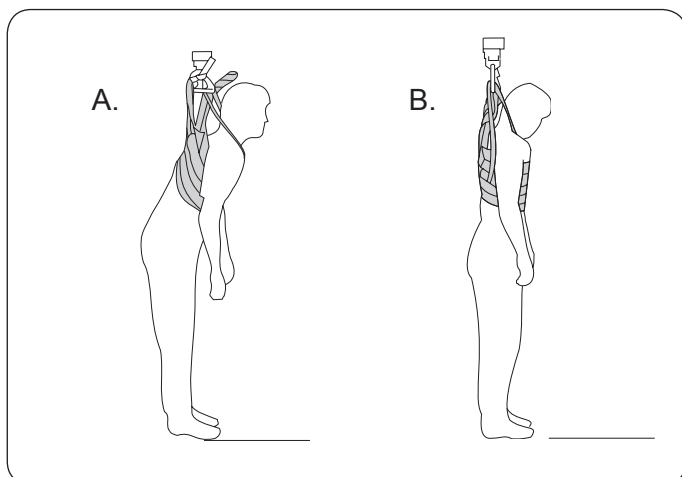
Pour tester le réglage des sangles-oeillets, procédez de la façon suivante: Tenez-vous derrière le patient, accrochez les sangles de délestage et les sangles-oeillets autour de vos pouces et soulevez jusqu'à ce que les sangles soient entièrement tendues. L'équilibre entre les sangles de délestage et les sangles-oeillets est bon quand elles la même tension.

Clips d'oeillets



Un accessoire pratique pour marquer les oeillets essayés sur une personne particulière. Il facilite, pour les assistants, le choix du bon oeillet à accrocher sur l'étrier.

Maintien du corps

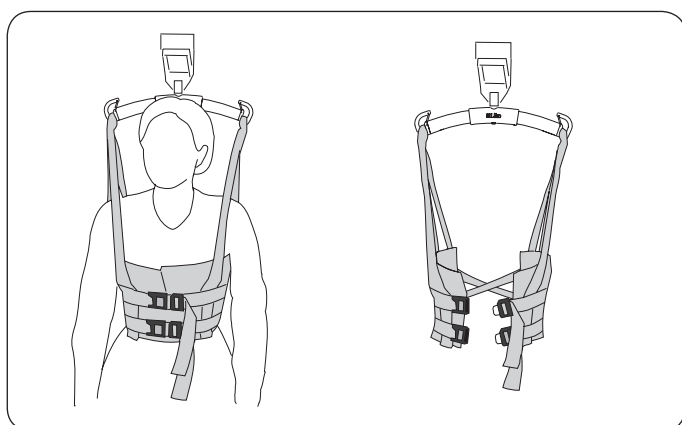


Souvent, une seule et même personne peut utiliser le harnais Veste Liko en deux tailles différentes, mais avec un réglage des sangles-oeillets différent pour chaque taille. Le résultat diffère quant au maintien du corps et à la pression autour du thorax.

A. La taille de harnais la plus grande va exiger qu'un des oeillets inférieurs des sangles-oeillets soit utilisé. Ceci donne une position plus penchée vers l'avant et plus de pression sur la partie avant et inférieure du thorax.

B. Si l'on choisit, à la place, une taille plus petite, cela implique qu'on doit accrocher un des oeillets extérieurs des sangles-oeillets à l'étrier pour obtenir une pression équilibrée des quatre sangles. Dans ce cas, le maintien du corps est plus droit et la pression va être mieux répartie autour du thorax.

Harnais Veste Liko avec fermeture ventrale, mod. 64



Il existe une variante du harnais Veste Liko avec fermeture ventrale.

Le harnais Veste avec fermeture ventrale est équipé de deux boucles réglables de sécurité sur la poitrine.

Pour les cas où l'utilisateur applique lui-même le harnais Veste, le choix de la taille et le réglage des sangles-oeillets doivent se faire comme d'habitude. Le harnais Veste peut ensuite être accroché à l'étrier tandis qu'il est appliqué sur le corps.

Harnais Veste Liko en fibre plastique tissée

Le harnais Veste Liko existe en fibre plastique tissée dans les tailles les plus courantes. Le matériau contrebalance les tendances que peut avoir le harnais de glisser sur le haut du corps.

Un harnais Veste en fibre plastique tissée peut également être utilisé pour le bain.

Problèmes à l'essayage?

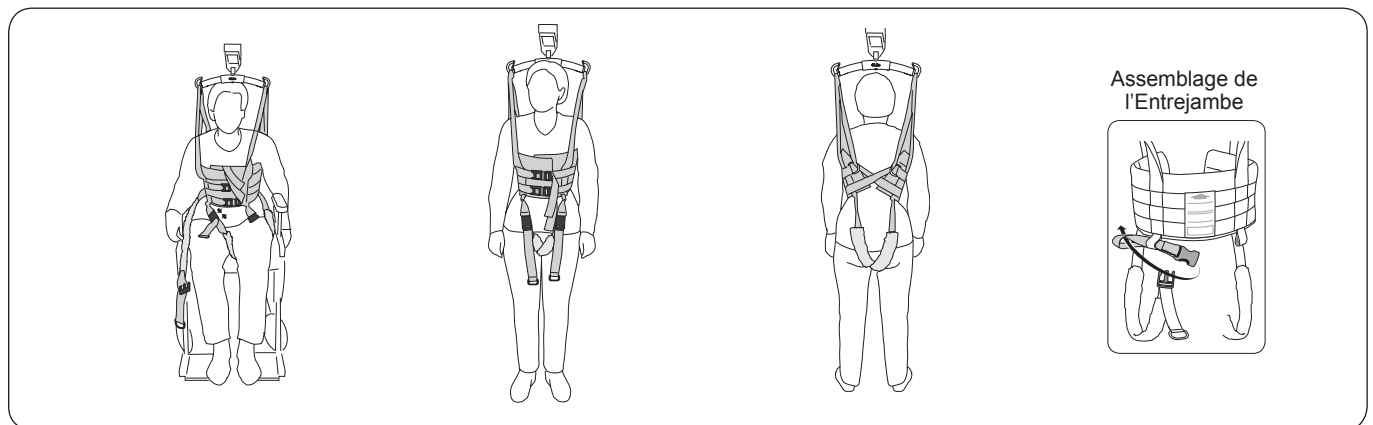
Problème: Le harnais glisse vers le haut sous les bras de le patient.

Essayez une ou plusieurs des solutions suivantes:

- Ajustez le réglage des sangles-oeillets vers un oeillet inférieur.
- Choisissez une taille du harnais Veste plus petite.
- Essayez le harnais Veste Liko en fibre plastique tissée.
- Essayez avec l'Entrejambe.
- Maintenez la veste vers le bas derrière le dos de le patient pendant la verticalisation en appuyant avec le pouce sur les sangles-oeillets croisées.
- Empêchez le patient de lever les bras pendant la verticalisation.

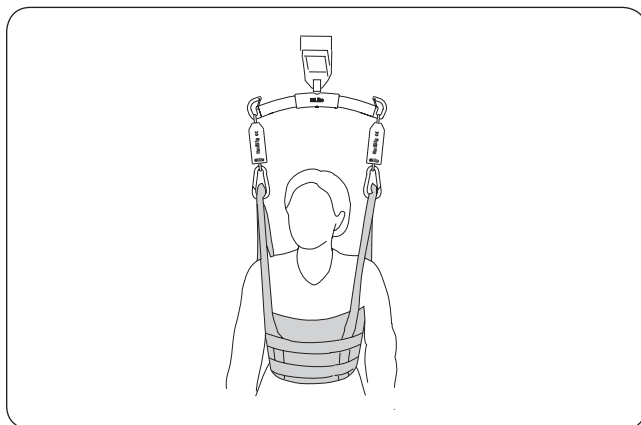
Accessoires pour le harnais Veste Liko

Entrejambe (Art. n° 3666004-06, 3666008-09)



Le harnais Veste Liko est équipé pour y appliquer l'Entrejambe. L'Entrejambe empêche que le harnais Veste glisse vers le haut. L'Entrejambe peut être mis en place quand le patient est assis. On peut ajuster la position et le resserrement de l'Entrejambe après la verticalisation. L'Entrejambe peut être appliqué croisé ou non.

Ressorts pour l'entraînement au saut/à la marche (Art. n° 3156511-13)



Des ressorts élastiques existent en option pour obtenir un mouvement plus souple et élastique pour l'entraînement à la marche. Ils stimulent le mouvement naturel et facilitent, pour le patient, l'adoption de la bonne technique de marche.

Les ressorts Liko pour un poids de le patient jusqu'à 70 kg existent en deux longueurs:

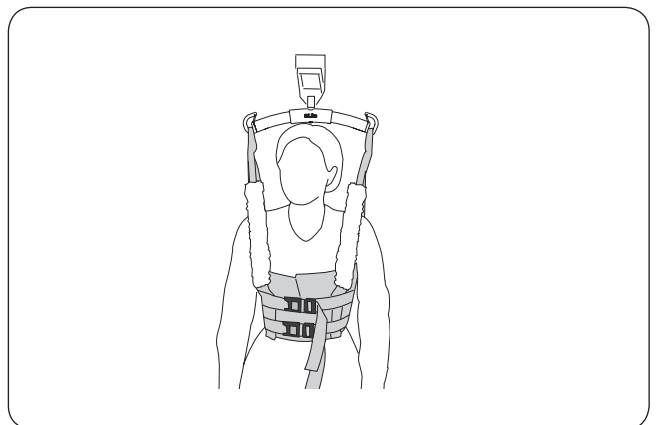
- Long 28 cm art. n° 3156511 et
- Court 22 cm art. n° 3156512

Les ressorts courts sont recommandés pour les cas où la hauteur de levage ne permet pas les ressorts longs.

Pour un poids de le patient jusqu'à 100 kg:

- Court 22 cm art. n° 3156513.

Manchons rembourrés (Art. n° 3666021)



Il existe, en option, des manchons rembourrés, déchargeant la pression, pouvant être appliqués sur les sangles de délestage avant.

Les manchons rembourrés sont équipés d'une bande velcro sur l'un des côtés, pour une mise en place facile.

Caractéristiques du harnais Veste Liko, mod. 60, 64

Article	Art. n°	Art. n°	Taille	Poids de la personne*	Charge max.
Harnais Veste Oursons	3560812		XXS	< 20 kg	200 kg
Harnais Veste Oursons	3560813	3564813	XS	20-40 kg	200 kg
Harnais Veste	3560-13		XS	20-40 kg	200 kg
Harnais Veste	3560-14	3564-14	S	40-60 kg	200 kg
Harnais Veste	3560-15	3564-15	M	60-80 kg	200 kg
Harnais Veste	3560-16	3564-16	L	80-100 kg	200 kg
Harnais Veste	3560-17		XL	100-130 kg	300 kg
Harnais Veste	3560-18		XXL	120- kg	300 kg
Harnais Veste		3564-17	XL	100-130 kg	200 kg
Harnais Veste		3564-18	XXL	120- kg	200 kg

*Attention! Le poids mentionné est une simple indication. Il peut y avoir des écarts.

		<u>Vert clair</u>	<u>Vert foncé</u>	
Entrehanche, la paire	XS, S	3666004		Attention! Ces entrehanches conviennent aux harnais aux n° de série à partir de 736166, contactez Liko pour les modèles plus anciens.
Entrehanche, la paire	M, L	3666005	3666008	
Entrehanche, la paire	XL	3666006	3666009	

356 - -16 1 Polyester 4 Fibre tissée plastique qui peut être essuyée et nettoyée à l'alcool 8 Polyester imprimé oursons
 ←Indique la taille
 0 Harnais Veste Liko
 4 Harnais Veste Liko, fermeture ventrale
Exemple de commande: Art. n° 3560115
 Harnais Veste Liko, polyester, medium.

Conseils de lavage: Voir l'étiquette du produit du harnais.

Durée de vie estimée

En usage normal, la durée de vie estimée du produit est de 1 à 5 ans. Elle varie en fonction du matériau, des fréquences d'utilisation, de la procédure de lavage et du poids supporté.

Inspection périodique

Le produit doit être inspecté au moins une fois tous les 6 mois. Des inspections plus fréquentes peuvent être nécessaires si le produit est utilisé ou lavé plus fréquemment qu'à la normale. Consultez le protocole de Liko concernant l'inspection périodique de chaque produit.

Combinaisons recommandées entre le harnais Veste Liko et les étriers Liko:

	Etrier Mini 220	Petit 350	Universel 350	Standard 450	Universel 450	Universel 600	Large 670	Univ. 670 Twin
Harnais Veste Oursons, XXS	1	1	1	2	2	3	4	4
Harnais Veste Oursons, XS	1	1	1	2	1	3	4	4
Harnais Veste, S	2	1	1	1	1	3	2	2
Harnais Veste, M	2	1	1	1	1	3	1	2
Harnais Veste, L	2	1	1	1	1	3	1	1
Harnais Veste, XL	3	2	1	1	1	2	1	1
Harnais Veste, XXL	3	3	2	1	1	2	1	1

Explications:

- 1 Recommandé
- 2 Possible
- 3 Déconseillé
- 4 Inadéquat

Le tableau ci-dessus donne plusieurs recommandations pour chaque taille. Les différentes largeurs d'étriers donnent différentes répartitions de la pression autour de la cage thoracique. Effectuez des essais.

Les combinaisons avec le harnais Veste Liko et l'étrier Quatre fixations, l'étrier Croisé 450/670 ou les étriers Latéraux sont inadéquates.

CE Produit médico-technique de classe I.

Le harnais Veste Liko est testé par institut accrédité et est conforme à toutes les normes MDD pour les produits de classe I; il est également conforme aux normes du standard harmonisé EN ISO 10535.

Les produits Liko sont sans cesse développés, c'est pourquoi nous nous réservons le droit d'effectuer des changements dans les produits sans information préalable. Contactez votre représentant Liko pour des renseignements, des conseils ou d'éventuelles mises à jour.

⚠ Important!

Lever et transférer une personne comporte toujours un certain risque. C'est pourquoi les notices d'emploi du lève-personnes et de ses accessoires doivent être étudiées attentivement. Il est important de bien comprendre l'ensemble du contenu de la notice d'emploi. Seul le personnel informé doit utiliser cet équipement.

Assurez-vous que l'accessoire est adapté à l'appareil utilisé. Faites preuve de précautions et d'attention lors de l'utilisation.

En tant qu'assistant, vous êtes toujours responsable de la sécurité de la patient. Vous devez être informé des possibilités qu'a ce dernier de faire face à la situation de transfert.

Contrôler le harnais régulièrement, spécialement après lavage, et plus particulièrement l'usure et d'éventuels dommages des coutures, des tissus, des sangles et des boucles.

Ne pas utiliser d'accessoires endommagés.

Si vous avez des questions, contactez le fabricant ou le fournisseur.



A Hill-Rom Company

www.liko.com

Fabricant:

Liko AB
 Nedre vägen 100,
 SE-975 92 Luleå
 Sweden
 info@liko.se

